

Рецензия на учебное пособие *Academic Vocabulary in Use* by Michael McCarthy,

Felicity O'Dell. Cambridge University Press, 2012. — 176 с.

“Academic Vocabulary in Use” является широко известным учебным пособием, предназначенным для тех, кто использует английский язык в научной работе. Оно идеально подходит для студентов, аспирантов и научных сотрудников любой отрасли знания — от инженеров или обществоведов до тех, кто изучает бизнес или юриспруденцию. Учебник охватывает широкий спектр тем и включает при этом ключевую общенаучную лексику. Данная книга предназначена для учащихся, имеющих средний (Intermediate) уровень владения английским языком. Пособие может быть рекомендовано к использованию на третьем кандидатском семестре и, выборочно, на втором.

Пособие состоит из пятидесяти уроков (units), разделенных на шесть практических разделов, посвященных особенностям работы с научной лексикой, ведению научных дискуссий, подготовке докладов и презентаций. Каждый из уроков разделен на две части. В первой части урока содержится новый лексический материал с четкими объяснениями, комментариями, синонимами и примерами из научных источников. Так, в уроке “Key Verbs” авторы предлагают следующий пример из научной литературы: *In developing methods to explain the significance of health status measures, one can **classify**¹ ways of **establishing**² quality of life into two main types* [¹ divide things into groups according to their type; ² discover or get proof of]. Иными словами, дается подробное объяснение выделенных глаголов, что позволяет учащимся понять значение того или иного слова или словосочетания.

В ряде уроков для предупреждения ошибок даются указания в виде “Error Warning”, в которых авторы уделяют особое внимание типичным ошибкам при использовании общенаучной лексики. Например, при упоминании ключевых глаголов речь идет о часто неправильном использовании глаголов *to effect* и *to affect*.

Вторая часть каждого урока содержит задания и упражнения на закрепление материала, пройденного в первой части. Следует подчеркнуть, что все упражнения разнообразны, интересны и легко усваиваются. К примеру, в разделе, посвященном основным общенаучным глаголам, использованы следующие виды заданий:

1. *Match each verb from the box on the left with its synonyms from the box on the right.*
2. *Choose the best verb to complete the sentence.*
3. *Explain the difference between the sentences in each pair.*
4. *Rewrite each sentence using the word in brackets.*
5. *Replace the key verbs with the appropriate noun phrases.*

Уроки охватывают такие темы, как “Key Nouns”, “Key Adjectives”, “Key Adverbs”, “Phrasal Verbs in Academic English”, “Words with Several Meanings”, “Metaphors and Idioms”, “Fixed Expressions”, “Verbs and Prepositions”, “Adjectives and Noun Combinations” и т.д. Необходимо отметить, что авторы предлагают читателю самостоятельно отработать лексику, опираясь на статьи и монографии по своей специальности. Например, юристам предлагается подчеркнуть в собственных статьях часто используемые наречия или найти метафоры и идиомы, связанные с урегулированием конфликтов. Такие виды заданий, безусловно, помогают закрепить знания и расширить словарный запас учащегося.

Авторы рецензируемого пособия знакомят читателя со структурой научных учреждений в Великобритании и США, приводят лексику, связанную с системой высшего образования в этих двух странах, объясняют, как поступить в колледж или университет. Немаловажно то, что в данном разделе представлены примеры электронных писем, направляемых руководству учреждения, либо научным коллегам. У читателя есть возможность самому попробовать свои силы в написании таких писем, используя те или иные стандартные слова и словосочетания. В уроке 19 (Unit 19) авторы сравнивают систему образования в Великобритании и США, а также показывают различия в использовании таких слов и словосочетаний, как например, *faculty*, *graduate student*; объясняют, как *научный руководитель* называется в британском и американском вариантах английского языка. Все это немаловажно, поскольку ученым и аспирантам постоянно приходится иметь дело со своими иностранными коллегами, публиковать статьи в международных

научных изданиях, а для этого необходимо понимать разницу между этими двумя вариантами английского языка.

Отдельный раздел отводится лексике, связанной с составлением графиков, диаграмм и таблиц. Кроме того, читателя знакомят со словами и выражениями, необходимыми при составлении заявок на гранты и проведении научных мероприятий. Например:

*Transportation (by the most **economical**¹ means available), **lodging**² (excluding food), registration fees, and expenses related to presenting a paper (photocopying, etc.) are all accountable. Restaurant bills and costs related to personal advancement, such as copying and distribution of **résumés**³, are not accountable expenses.* [¹ spending as little money as possible (cf. **economic** = relating to the economy); ² BrE: **accommodation**; ³ pronounced /'rezə,meɪ/; in BrE: **CV**.

Несомненным достоинством данного пособия является наличие шести общенаучных и научно-популярных текстов по психологии, географии, физиологии, информатике, нанотехнологии и международному праву. Помимо самих текстов, читатель имеет возможность подобрать синонимы к выделенным словам, ответить на вопросы по прочитанному материалу, написать небольшую рецензию на прочитанное. Помимо лексических навыков, целью данных заданий является улучшение навыков разговорной речи и навыков письма, повторение пройденного, а также, что очень важно, ознакомление с новой и полезной информацией о том, как друзья влияют на наше физическое и душевное состояние, что такое человеческий мозг, как появился Интернет и т.д.

Для удобства самоконтроля все упражнения снабжены ответами и пояснениями. Пособие “Academic Vocabulary in Use” полезно не только при использовании на занятиях, но и для самостоятельной работы дома.

В заключение хочется отметить, что данное пособие отличается ясностью изложения, структурированностью подаваемого материала, доступностью и простотой в использовании, а также отражает современные реалии научной деятельности и является ценным помощником любого ученого, занимающегося наукой на международном уровне.